



輔英科技大學

**2024 年新南向產學合作國際專班
(春季班)申請入學招生簡章**

Fooyin University

**Admission Brochure for International Programs of New
Southbound Industry-Academia Collaboration
Spring Semester 2024**

Address : 151, Jinxue Rd., Daliao Dist., Kaohsiung, 831301, Taiwan, R.O.C.

Website : <https://eic.fy.edu.tw/>

E-mail : oia@msg.fy.edu.tw / oia@fy.edu.tw

Tel : +886-7-7811151 ext. 2401、2402

Fax : +886-7-7828258

Online application : <https://exam.fy.edu.tw/IAC>



Apply Online

目錄/Contents

壹、申請資格/ Applicants' Qualifications-----	1
貳、申請方式及重要日程表/ Application method and Important Dates -----	3
參、申請應繳交資料/ Required Documents-----	4
肆、獎學金/ Scholarships-----	6
伍、系所招生資訊/ Programs and Quotas -----	7
陸、申請費用/ Application Fee-----	7
柒、審查及錄取通知/ Review and Notification for Admission-----	8
捌、報到與註冊入學/ Registration and Admission-----	9
玖、學雜費/ Tuition and Miscellaneous Fees-----	10
拾、住宿與生活費/ Accommodation and Living Expenses -----	12
拾壹、保險/ Insurance -----	12
拾貳、其他注意事項/ Other Important Information -----	13

<附件> Appendices

附件一、輔英科技大學國際學生產學合作專班申請入學繳交資料檢點表/ Appendix I : Application Checklist-----	14
---	----

壹、申請資格/ Applicants' Qualifications

一、入學身分/ Identity

具新南向國家國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

An individual of the nationality of new southbound policy (NSP) countries, who has never held nationality status from the Republic of China (R.O.C.) and who does not possess an overseas Chinese student status at the time of their application.

※有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 1、出生時父或母為中華民國國民。
- 2、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
- 3、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
- 4、歸化者。

前項第一款及第二款之規定，於國籍法修正公布時之未成年人，亦適用之。

※An applicant shall have the nationality of the R.O.C. under any of the conditions provided by the following Subparagraphs:

- 1、His/her father or mother was a national of the R.O.C. when he/she was born.
- 2、He/she was born after the death of his/her father or mother, and his/her father or mother was a national of the R.O.C. at the time of death.
- 3、He/she was born in the territory of the R.O.C., and his/her parents can't be ascertained or both were stateless persons.
- 4、He/she has undergone the naturalization process of R.O.C..

The provisions specified in subparagraphs 1 and 2 above shall also apply to minors at the time of the amendment and promulgation of the Nationality Act.

Preceding Subparagraph 1 and Subparagraph 2 shall also apply to the persons who were minors at the time of the amendment and promulgation of this Act.

2024 年度申請至本校就讀之外國學生，其應備文件及相關規定應以中華民國教育部網站公布之最新『外國學生來臺就學辦法』之規定為準，若有修改，以教育部為主。
(網址 <https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001>)及本校網站。

All required documents and regulations of application are based on MOE “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan”. Please visit Ministry of Education (MOE) (<https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001>) and Fooyin University official websites for important and latest information before submitting your application.

二、學歷資格/ Academic Qualification Requirements

- (一)申請本專班者需具國外高中畢業或以上學歷，畢業證書須經我國外館認證。

Applicants for this program should have at least high school degrees. The graduation certificate must be certified by the Taiwan's overseas representative offices.

- (二)申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可，符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定之學校或我國政府立案之學校。

Applicants must have graduated from schools accredited by the Ministry of Education of the R.O.C. or recognized by local government agencies or professional evaluation organizations, per the “Regulations Regarding the Assessment and Recognition of Foreign Academic Credentials for Institutions of Higher Education”.

三、語言能力/ Language Proficiency

本校教學以華語授課為主，部分課程採英語授課。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一：

Classes are instructed mainly in Chinese and partially in English. Applicants should provide either one of the following Chinese proficiency documents:

(一)TOCFL 入門級：A1(含)以上

TOCFL Test：Level A1 (or above)

(二)HSK：三級(含)以上

HSK：Level 3 (or above)

(三)修習華語文課程 240 小時(含)以上

A proof of 240 hours or more in accumulation of Chinese learning.

★依教育部規範，學生須於一年級第二學期結束前通過華語文能力測驗(TOCFL) A2(含)以上，如未通過華語文能力 A2 級(含)以上測驗者，則本校將逕予退學。

According to the regulations of the Ministry of Education, students must pass at least TOCFL Level 2 (A2) before the end of the second semester of the first year. If students fail to achieve a level of A2 or above on the TOCFL, they will be dismissed from school without exception.

四、學業成績規定/ Academic Performance Requirement

本專班招收學生之學業成績規定為畢業平均成績達 6 以上(滿分 10 分)。

The requirement for admission to this program is a minimum graduation GPA of 6 (out of 10).

貳、申請方式及重要日程表/ Application method and Important Dates

一、申請方式/ Application method

一律採線上系統申請，申請網址如下：

<https://exam.fy.edu.tw/IAC>

All application documents shall be submitted through the online system. The application website is as follows: <https://exam.fy.edu.tw/IAC>



Apply Online

二、重要日程表/ Important Dates

重要事項 Important events	日期 Dates
申請期限 Application deadline	2023 年 12 月 3 日 December 3 rd , 2023
公告錄取名單 Results announcement	2023 年 12 月 20 日 December 20 th , 2023
寄發入學許可 Delivery of admission materials	2024 年 1 月 10 日 January 10 th , 2024
開學日期 Classes begin	2024 年 2 月 19 日 February 19 th , 2024

備註：外國學生來臺就學辦法第 11 條規定：「外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學」。

Note: Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan Article 11: An international student who reports to register at a university before it is already one-third of the way into the first semester of the current academic year shall be registered for the first semester.

★入學相關時程日期如有所變更，本校將另行公告及通知。

If the admission schedule is subject to change, further notice or announcements of changes will be made if necessary.

參、申請應繳交資料/ Required Documents

一、入學申請表/ Application Form

二、護照影本或其他國籍證明文件

One copy of passport or other equivalent verification of nationality.

三、經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之外國學校最高學歷證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。

One copy of the highest academic diploma and the transcript of the highest educational degree authenticated by Taiwan, R.O.C. embassies, representative, consulates, or other mission authorized by the Taiwan Ministry of Foreign Affairs. (If the original document is not in English or Chinese, the document must be notarized after being translated into English or Chinese).

四、財力證明或全額獎學金證明文件

An official bank financial statement and/or proof of full scholarship award document

最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明新臺幣 90,000 元以上（約美金 3,000 元）或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。

註 1：非本人之財力須另繳附親屬關係證明。

註 2：若存款證明之幣值非新臺幣或美金，申請人需自行註明匯率並換算成相當於新臺幣或美金之金額，註記於存款證明上。

An official bank statement (in Chinese or English) that indicates an account balance of over NTD 90,000 (approximate USD 3,000). The statement must be issued by a financial institution within 3 months prior to application OR proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization.

Note 1: Non-personal financial resources must be accompanied by a kinship certificate.

Note 2: If the currency of the bank statement is neither NT dollars nor US dollars, applicants themselves shall do the conversion and write down the exchange rate.

五、入學申請切結書/ Affidavit letter

學生需填寫報名資格切結書，並親筆簽名。

Students are required to fill out and sign the Eligibility Declaration form personally.

六、自傳及留學計畫書(需明確說明來輔英就讀動機)

Autobiography and study plan in Chinese or English. (Need to clearly explain your motivation for studying at Fooyin University)

七、語言能力證明/ Language Proficiency in Chinese language

本校教學以華語授課為主，部分課程採英語授課。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一：

Classes are instructed mainly in Chinese and partially in English. Applicants should attach either one of the following Chinese proficiency documents:

1. TOCFL 入門級：A1(含)以上/ TOCFL Test：Level A1 (or above)

2. HSK：三級(含)以上/ HSK：Level 3 (or above)

3. 修習華語文課程 240 小時(含)以上/ 240 hours or more in accumulation of Chinese

learning

八、其他有助審查之文件（如英文能力證明、證照、獎狀、推薦信…等）

Other supportive documents. (For example: English language proficiency, certificates of examinations, awards, recommendation letters, etc.)

九、申請人於報名時所提供之資料，僅作為本校招生使用，且除提供申請人個人、本校招生相關單位、申請系所、移民署、教育部及其委託之學歷查證單位使用外，其餘均依照「個人資料保護法」相關規定處理。

All applied materials are for school admissions use only, and in addition to providing the individual applicant, admission units, the application program, National Immigration Agency, the Ministry of Education, and the units of academic credential examination, but all the other uses have to be in accordance with the Taiwan "Personal data Protection Act".

肆、獎學金/ Scholarships

學期 Semester	獎助學金及住宿費 Scholarships and Accommodation Fee	申請資格 Qualification
第一學期 The 1st Semester	學校提供全額學雜全免獎助學金及免住宿費 The university provides full tuition and miscellaneous fee waivers and free accommodation for students.	1.外籍新生完成註冊程序時，即核定其獎助學金。 The scholarship will be approved when the student completes the registration process. 2.學校提供全額住宿費補助，但須先繳交宿舍履約保證金 2,000 元，保證履行本校住宿住滿一學年為期之約定。 The university provides a full dormitory scholarship, but students are required to pay dormitory contract bond of NTD 2,000 per person upon applying for dormitory accommodation, as a guarantee for fulfilling a whole year dormitory residency agreement.
第二學期起至第八學期 From the 2nd semester to the 8th semester	給予獎學金新台幣 10,000 元，並得減免當學期校內住宿費 50%。 The university provides an excellent scholarship of NTD 10,000 and a 50% off on-campus accommodation fees for the current semester.	前一學期學業成績 60 分以上，且出勤率 90%以上及操性成績 80 分以上，且無記過以上重大過失違規行為，且無欠繳學雜費者。 The requirements for eligibility are as follows: One must have a grade average of 60 with a 90% class attendance and a conduct grade of 80 in previous semester. Neither any major violation of school rules, nor any outstanding fee is also mandatory.

★獎助學金之核發，大學部在學學生以四年為限。本校保留變更上述各項獎助項目與金額之權利。

The students are eligible for the scholarship for a maximum of four academic years. The University reserves the right to modify the scholarship item and amount mentioned above.

★臺灣獎學金/ Taiwan Scholarship

外國學生得於入境前向中華民國(臺灣)駐外單位或代表處申請政府核發之「臺灣獎學金」，有關獎學金訊息請參考中華民國外交部網頁。(https://www.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=72)

International students may apply for Taiwan Scholarship, which is granted by Taiwan, R.O.C., Taiwanese government, through a Taiwan Overseas Representative Office prior to their arrival in Taiwan. For further information, please refer to (https://www.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=72)

伍、系所招生資訊/ Programs and Quotas

本校經教育部中華民國 112 年 10 月 26 日臺教技(四)字第 1120104832 號函及 112 年 10 月 30 日臺教技(四)字第 1122303134 號函核定通過之班別及名額如下

The programs and quotas are approved by the Ministry of Education via its official document on 2023/10/26(code:臺教技(四)字第 1120104832 號函) and 2023/10/30(code:臺教技(四)字第 1122303134 號函)

學制 The Academic Degree System	班別 Program	招生國籍 Nationality	核定招生 名額 Quotas
四年制大學部 Four-year Undergraduate	環境工程與科學系 智慧環控國際學生產學合作專班 International Student-Industry Cooperation Program in Smart Environmental Control of the Department of Environmental Engineering and Science	印尼 Indonesia 馬來西亞 Malaysia	40
四年制大學部 Four-year Undergraduate	保健營養系 食品製造與安全管理國際學生產學合作專班 International Student-Industry Cooperation Program in Food Manufacturing and Safety Management for Nutrition and Health Department	越南 Vietnam 印尼 Indonesia	40

註 1：入學時間：春季班 2 月 19 日。

Note 1: Enrolment Date: Spring Semester, February 19.

註 2：修業年限：學士班為 4~6 年。

Note 2: Program Duration: 4~6 years for undergraduates.

註 3：畢業應修學分：本專班畢業應修學分為 128 學分。

Note 3: Credits requirement for graduation: 128 credits in total.

★申請人請直接與本校在各國正式合作單位或直接透過本校報名，且勿透過其他管道。

Applicant shall submit application via our cooperation partner in each country or submit to our school directly; please do not use other submission channels.

★本校開班人數每班須達 20 人以上，招生未滿 20 人，本校得不予開班。

The University may preserve the right to cancel some program, if the number of students in each class doesn't meet 20 or more.

陸、申請費用/ Application Fee

申請費用：免收

Application Fee: Free of charge

柒、審查及錄取通知/ Review and Notification for Admission

評分項目 Items	配分 Points Distributed	計分內容 Scoring Content
書面資料審查 Review of written materials	70 分 70%	審查申請入學文件完整性，包括基礎華語能力證明、歷年成績及其他有利文件如推薦信、獎狀、證照等。 Reviewing the completeness of the application documents, including a proof of basic Chinese language proficiency, academic transcripts, and other favorable documents such as recommendation letters, certificates, or licenses.
面試 Interview	30 分 30%	1.個人儀態談吐表現。 Personal demeanor and speech performance. 2.就讀意願及生涯規劃。 Admission intention and career prospect

註：若成績有同分的情況，會依序以面試、華文能力、在校成績、相關證照的順序來參酌比序。

Note: If there are cases of the same grades, the ranking will be determined in the following order: Interview, Chinese language proficiency, academic performance, and relevant certificates.

- 一、本校外國學生之入學申請，由各系（所）依其訂定之入學標準進行初審，招生委員會就初審通過名冊予以複審，審查合格錄取之外國新生名冊報請校長核定後，由國際暨兩岸事務處發給錄取生錄取通知。

The admission of international students will first be evaluated by each corresponding department according to their own admission criteria. A preliminary admission list will be compiled and submitted to the Admission Committee for further review. A final admission roster will be submitted to the principal for approval. An Admission Letter will then be sent to each admitted student by the Office of International and Cross-Strait Affairs.

- 二、錄取生收到錄取通知後，應於規定時間內回覆國際暨兩岸事務處入學本校之意願。

Applicants who received the Admission Letter should confirm his/her enrollment to the Office of International and Cross-Strait Affairs before the deadline stated.

- 三、本校確認錄取生有入學意願後，即由國際暨兩岸事務處將入學許可以電子郵件方式及紙本方式寄送給新生。

Once the enrollment is confirmed, Admission Certificate will be sent to all admitted new students by e-mail and hard copy.

- 四、外國學生入學申請之結果，原則於本校國際暨兩岸事務處受理申請後 10 個工作天內通知申請人（假日順延）；申請人如於交件 20 個工作天後，未接獲本校通知者，請逕洽本校國際暨兩岸事務處查詢。

Application should be processed within 10 working days starting from the day the application is received. If applicants receive no messages from the school after 20 working days, please do not hesitate to contact us immediately.

捌、報到與註冊入學/ Registration and Admission

- 一、外國學生接到入學許可後，應依規定程序辦理報到及註冊手續，逾期未辦理報到者，即以自動放棄入學資格論，但事前以書面提出延期申請並經許可者，不在此限。

Once students receive the Admission Certificate, enrollment procedures should be taken following the provisions of the procedure. Students who fail to enroll on time will be deemed to forfeit their rights of admission, except a written petition is submitted for extension approval.

- 二、外國學生經入學後，如發現有申請文件資格不符、偽造、假借、塗改等情事，一經查明即開除學籍，亦不發給任何學歷證件；如於畢業後始發覺者，除勒令繳銷其畢業證書外，並公告取消其畢業資格。

Admission shall be denied and/or the student shall be dismissed from Fooyin University after admission if there are any violations of the general academic honor codes and/ or in the authenticity of the applicant's documents. Those who have graduated shall have their diploma revoked.

- 三、外國學生接獲本校入學許可後，須提出接獲錄取通知後 3 個月內之健康檢查記錄。

Upon receiving Admission Certificate, all students need to provide a Health Examination Form with certificate dated within the past 3 months.

- 四、外國學生來臺註冊後，仍需配合參加本校新生體檢。

Each student also needs to have a physical examination in school after registration.

玖、學雜費/ Tuition and Miscellaneous Fees

提供 2024 年春季班學雜費收費標準如下表：

Tuition and miscellaneous fees for 2024 Spring Semester are for reference.

班別/ Program	Tuition and miscellaneous fees per semester (NTD)
大學日間部四年制/ 4-year Bachelor Programs	
保健營養系 食品製造與安全管理國際學生產學合作專班 International Student-Industry Cooperation Program in Food Manufacturing and Safety Management for Nutrition and Health Department	學費(tuition) 39,810 , 雜費(miscellaneous fees) 16,800 共計(total) 56,610
環境工程與科學系 智慧環控國際學生產學合作專班 International Student-Industry Cooperation Program in Smart Environmental Control of the Department of Environmental Engineering and Science	學費(tuition) 39,810 , 雜費(miscellaneous fees) 14,060 共計(total) 53,870

2024 年春季班學雜費退費標準如下表：

Refund standards of tuition and miscellaneous fees for 2024 Spring Semester are shown as follows.

休退學時間 Time of withdrawal	Refund standard
一、註冊截止（上課/開學）日之前一日辦理休退學者 Complete the withdrawal procedures by the registration deadline.	免繳學雜費，已繳費者全額退 Tuition: Do not have to pay (Total amount refunded, if already paid) Miscellaneous fees: Do not have to pay (Total amount refunded, if already paid)
二、上課（開學）日（含當日）之後未逾學期三分之一辦理休退學者 Complete the withdrawal procedures before one-third of semester.	學費、雜費退三分之二 Tuition: Two-thirds of the total amount refunded. Miscellaneous fees: Two-thirds of the total amount refunded.
三、上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之一未逾學期三分之二辦理休退學者 Complete the withdrawal procedures before two-third of semester.	學費、雜費退三分之一 Tuition: One-third of the total amount refunded. Miscellaneous fees: One-third of the total amount refunded.
四、上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之二辦理休退學者 Complete the withdrawal procedures after two-third of semester.	學費、雜費不予退費 Tuition: NO REFUND Miscellaneous fees: NO REFUND

備註：獲領本校境外學生獎勵金者，不予退費。

Note: No refunds will be given for the recipient of Fooyin University international student scholarship.

拾、住宿與生活費/ Accommodation and Living Expenses

- 一、本校備有男女生宿舍，每間房可住 4 至 6 人，設置有網路、電話、空調、電腦桌及單元式傢具等溫馨舒適。學生宿舍費用每學期新臺幣 11,000~13,500 元。

Basic dormitory Fee (On-campus Dormitory)

The dormitory fee ranges from NTD 11,000-13,500 per semester for 6-bed to 4-bed room respectively. These rooms are equipped with air conditioning, computer tables, furniture, telephone, and free Wi-Fi.

- 二、凡申請住宿且已分配床位之學生，應繳交宿舍履約保證金 2,000 元，保證履行本校住宿住滿一學年為期之約定。已按規定住滿第一學期而同學年第二學期續住者，其宿舍履約保證金於同學年第二學期住宿繳費單中自動扣除。凡未住滿第一學期或住滿第一學期但同學年第二學期不續住者，其宿舍履約保證金一律不予退還。

Students are required to pay dormitory contract bond of NTD 2,000 per person upon applying for dormitory accommodation, as a guarantee for fulfilling a whole year dormitory residency agreement. For students who have completed the first semester and continue to stay in the dormitory for the second semester, the dormitory contract bond will be automatically deducted from the second semester's accommodation fee. For students who have not completed the first semester or have completed the first semester but do not continue to stay for the second semester, the dormitory contract bond will not be refunded.

- 三、生活費每個月約新臺幣 4,000 元~6,000 元。

Basic living expenses is approximately from NTD 4,000 to NTD 6,000 per month.

拾壹、保險/ Insurance

學生團體保險費 Student Insurance	NTD 642/ per semester (一學期) *參考標準 (for reference)
全民健康保險 (入學後第七個月開始) National Health Insurance (starting from the seventh month of enrollment)	NTD 826/ per month (一個月)
外國學生健康保險(學生前七個月若無保險) International Student Health Insurance (For students without coverage within the first seven months of study)	NTD 500/ per month (一個月)

- 一、學生於入臺時，應檢附已投保自入境當日起至少七個月效期之醫療及傷害保險，前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

International students shall present proof of a medical and injury insurance policy which is valid for at least 7 months from the date the student arrive in Taiwan. The above-mentioned written proof of insurance issued in a foreign country shall be verified by Overseas Agencies.

- 二、外國學生在臺獲領居留證後並連續居住滿六個月，始可加入全民健保。

International students are eligible to enroll in the National Health Insurance Program, after received "Alien Residence Certificate" and live in Taiwan continuously for six months.

拾貳、其他注意事項/ Other Important Information

- 一、入學許可並不保證簽證核給；簽證核發需檢付相關文件至我國駐外館處申請。

(請參閱外交部領事局申請居留簽證說明 <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>)

The Admission Certificate does not guarantee visa issuance. Visas are approved by the Ministry of Foreign Affairs. (Please visit the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C at <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>)

- 二、依行政院衛生署疾病管制局規定，自 2009 年 1 月起，凡申請來臺居留簽證，需檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。詳細說明請參閱外交部領事事務局網站 (<https://www.boca.gov.tw>)。

According to the regulations of the Center for Disease Control (CDC), Department of Health, Executive Yuan, R.O.C. (Taiwan), as of January 2009 those who apply for a resident visa must submit a medical report showing immunity to measles and rubella or proof of vaccination against measles and rubella. Please refer to the Bureau of Consular Affairs, Ministry of Foreign Affairs, R.O.C. (Taiwan) website (<https://www.boca.gov.tw>) for details.

- 三、依據菸害防治法，本校全面禁煙。

According to the Tobacco Hazard Control Act, smoking is completely banned on campus.

- 四、本申請入學係依據「輔英科技大學學生學籍規則」及「輔英科技大學外國學生招生規定」辦理。

International student admissions are based on “Fooyin University study regulations” and “Fooyin University regulations on governing international student admissions.”

- 五、「輔英科技大學外國學生招生規定」係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」所訂定，該辦法若經修正，將以教育部公告為準。

Fooyin University regulations on governing international student admissions are established following the Ministry of Education (MOE) “Regulations Regarding International Students Undertaking Studies in Taiwan.” If MOE regulations are revised, the latest MOE regulations shall prevail.

- 六、本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校審查會議決議辦理。

Any application matters not stipulated here shall be handled following Fooyin University regulations and Admissions Committee decisions.

- 七、輔英科技大學並未委託或授權其他單位或個人處理招生相關業務或收取任何費用。

Fooyin University has not authorized or collaborated with any person or group for international student recruitment and fee collection.

- 八、若有招生或入學爭議可向本校國際暨兩岸事務處反應申訴，再經本校招生委員會討論決議處理。

Should any controversies regarding recruitment or admission happen, the student may appeal to the Office of International and Cross-strait Affairs of the Fooyin University, and then the case will be processed by the Committee of Recruitment of the University.

- 九、本招生簡章中文、英文、越南文或印尼文，若有文字敘述衝突之處，以中文敘述為依據。

If there is any conflict in the Chinese, English, Vietnamese, or Indonesian versions of this brochure. The Chinese version will prevail.

輔英科技大學 2024 年新南向產學合作國際專班(春季班)申請入學繳交資料檢點表
Application Checklist

No.	入 學 申 請 繳 交 資 料 項 目 Items of Documents for Admission Application	確認 Check
01	入學申請表/ Application form	
02	照片/ Latest photo 6 個月內五官清晰、脫帽證件照/ Unmounted full-face photo taken within the past six months	
03	護照影本或其他證明文件國籍證明文件 Copy of passport or other equivalent verification of nationality	
04	經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之外國學校最高學歷或同等學力證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。 One copy of the highest academic diploma and the transcript of the highest educational degree authenticated by Taiwan, R.O.C. embassies, representative, consulates, or other mission authorized by the Taiwan Ministry of Foreign Affairs. (If the original document is not in English or Chinese, the document must be notarized after being translated into English or Chinese).	
05	財力證明或全額獎學金證明文件 An official bank financial statement and/ or full scholarship award document 最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明新臺幣 90,000 元以上（約美金 3,000 元）或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。 註 1：非本人之財力須另繳附親屬關係證明。 註 2：若存款證明之幣值非新臺幣或美金，申請人需自行註明匯率並換算成相當於新臺幣或美金之金額，註記於存款證明上。 An official bank statement (in Chinese or English) that indicates an account balance of over NTD 90,000 (approximate USD 3,000). The statement must be issued by a financial institution within 3 months prior to application OR proof of having a full scholarship or grant provided by a government, university, college, or private organization. Note 1: Non-personal financial resources must be accompanied by a kinship certificate. Note 2: If the currency of the bank statement is neither NT dollars nor US dollars, applicants themselves shall do the conversion and write down the exchange rate.	
06	入學申請切結書/ Affidavit letter 學生需填寫報名資格切結書，並親筆簽名。 Students are required to fill out and sign the Eligibility Declaration form personally.	
07	學生重要權利義務通知書/ Notice of Rights and Obligations for students 學生需詳細閱讀後並親筆簽名。 Students are required to carefully read and personally sign this document.	
08	自傳及留學計畫書(需明確說明來輔英就讀動機) Autobiography and study plan in Chinese or English. (Need to clearly explain your motivation for studying at Fooyin University)	
09	語言能力證明/ Language Proficiency in Chinese language 本校教學以華語授課為主，部分課程採英語授課。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一： Classes are instructed mainly in Chinese and partially in English. Applicants should attach one of the following Chinese proficiency documents: 1.TOCFL 入門級：A1(含)以上/ TOCFL Test：Level A1 (or above) 2.HSK：三級(含)以上/ HSK：Level 3 (or above) 3.修習華語文課程 240 小時(含)以上/A proof of 240 hours or more in accumulation of Chinese learning	
10	其他有助審查之文件（如英文能力證明、證照、獎狀、推薦信…等） Other supplemental documents. (For example: English language proficiency, certificates of examinations, awards, recommendation letters etc.).	
11	在學證明（選繳） Verification of enrollment (optional)	

Note：

1. All documents provided in language other than Chinese or English should provide the notarized translations in Chinese or English along with the original documents.
2. All documents which require authorization should be done by the representative office or overseas embassy of Taiwan of your country.
3. Expecting graduates shall submit their up-to-date transcript and certificate of enrollment before completing the authorization process with the representative office or overseas embassy of Taiwan in your country. Please provide notarized copies in Chinese or English.



輔英科技大學

**2024 年新南向產學合作國際專班
(春季班)申請入學招生簡章
(印尼文版)**

Fooyin Universiti

**Brosur Penerimaan untuk Program Internasional Kolaborasi
Industri-Akademis New Southbound, Semester Musim Semi 2024
(Bahasa Indonesia)**

Alamat : 151, Jinxue Rd., Daliao Dist., Kaohsiung, 831301, Taiwan, R.O.C.

Laman web : <https://eic.fy.edu.tw/>

E-mel : oia@msg.fy.edu.tw / oia@fy.edu.tw

Tel : +886-7-7811151 ext. 2401、2402

Faks : +886-7-7828258

Online application : <https://exam.fy.edu.tw/IAC>



Apply Online

目錄/Contents

壹、申請資格/ Kelayakan Pemohon -----	1
貳、申請方式及重要日程表/ Kaedah Permohonan dan Jadual -----	3
參、申請應繳交資料/ Dokumen yang Diperlukan -----	4
肆、獎學金/ Biasiswa -----	6
伍、系所招生資訊/ Program dan Kuota -----	7
陸、申請費用/ Bayaran permohonan -----	7
柒、審查及錄取通知/ Semakan dan Pemberitahuan untuk Kemasukan-----	8
捌、報到與註冊入學/ Pendaftaran dan Kemasukan-----	9
玖、學雜費/ Tuisyen dan Yuran -----	10
拾、住宿與生活費/ Penginapan dan Perbelanjaan Sara Hidup -----	12
拾壹、保險/ Insurans-----	12
拾貳、其他注意事項/ Maklumat Penting Lain -----	13
 <附件> Lampiran	
附件一、輔英科技大學國際學生產學合作專班申請入學繳交資料檢點表/ Lampiran I : Senarai Semak Permohonan -----	14

壹、申請資格/ Kelayakan Pemohon

一、入學身分/ Identiti

(一) 具新南向國家國籍且未曾具有中華民國國籍，於申請時並不具僑生資格者。

Seseorang yang mempunyai kewarganegaraan negara baru arah selatan tetapi tidak mempunyai kewarganegaraan Republik China, dan tidak layak untuk pelajar Cina luar negara pada masa permohonan.

※有下列各款情形之一者，屬中華民國國籍：

- 1、出生時父或母為中華民國國民。
- 2、出生於父或母死亡後，其父或母死亡時為中華民國國民。
- 3、出生於中華民國領域內，父母均無可考，或均無國籍者。
- 4、歸化者。

前項第一款及第二款之規定，於國籍法修正公布時之未成年人，亦適用之。

※Pemohon hendaklah mempunyai kewarganegaraan R.O.C. di bawah mana-mana syarat yang disediakan oleh Subperenggan berikut:

- 1、Bapa atau ibu ialah warga R.O.C. semasa dilahirkan.
- 2、Dilahirkan selepas kematian bapa atau ibunya, dan bapa atau ibunya ialah warganegara R.O.C. pada saat kematian.
- 3、Dilahirkan di wilayah R.O.C., dan ibu bapanya tidak dapat dipastikan atau keduanya adalah orang tanpa kerakyatan.
- 4、Telah menjalani proses naturalisasi R.O.C..

Peruntukan yang dinyatakan dalam subperenggan 1 dan 2 di atas hendaklah juga terpakai kepada kanak-kanak di bawah umur pada masa pindaan dan pengisytiharan Akta Kewarganegaraan. Sebelumnya Subperenggan 1 dan Subperenggan 2 hendaklah juga terpakai bagi orang yang masih di bawah umur pada masa pindaan dan pengisytiharan Akta ini.

2024 年度申請至本校就讀之外國學生，其應備文件及相關規定應以中華民國教育部網站公布之最新『外國學生來臺就學辦法』之規定為準，若有修改，以教育部為主。
(網址 <https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001>)及本校網站。

Semua dokumen dan peraturan permohonan yang diperlukan adalah berdasarkan Peraturan KPM yang Berkenaan Pelajar Antarabangsa Menjalankan Pengajian di Taiwan. Sila layari Kementerian Pendidikan (MOE) (<https://law.moj.gov.tw/ENG/LawClass/LawAll.aspx?pcode=H0110001>) dan laman web rasmi Universiti Fooyin untuk maklumat penting dan terkini sebelum menghantar permohonan anda.

二、學歷資格/ Syarat Kelayakan Akademik

(一)申請本專班者需具國外高中畢業或以上學歷，畢業證書須經我國外館認證。

Pemohon untuk kelas khas ini mestilah mempunyai diploma sekolah menengah luar negara atau lebih tinggi, dan diploma tersebut mesti disahkan oleh kedutaan asing negara kita.

(二)申請人畢業學校須為我國教育部認可或當地國政府權責機關或專業評鑑團體認可，符合教育部「大學辦理國外學歷採認辦法」規定之學校或我國政府立案之學校。

Pemohon mestilah lulus dari sekolah yang diiktiraf oleh Kementerian Pendidikan R.O.C. atau diiktiraf oleh agensi kerajaan tempatan atau organisasi penilaian profesional, mengikut 'Peraturan Mengenai Penilaian dan Pengiktirafan Tauliah Akademik Asing untuk Institusi Pengajian Tinggi'.

三、語言能力/ Kecekapan Bahasa

本校教學以華語授課為主，部分課程採英語授課。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一：

Kelas diarahkan terutamanya dalam bahasa Cina dan sebahagiannya dalam bahasa Inggeris. Pemohon hendaklah melampirkan salah satu daripada dokumen penguasaan bahasa Cina berikut:

(一) TOCFL 入門級：A1(含)以上

Ujian TOCFL: Tahap A1 (atau ke atas)

(二) HSK：三級(含)以上

HSK：Level 3 (atau ke atas)

(三) 修習華語文課程 240 小時(含)以上

Bukti 240 jam atau lebih dalam pengumpulan pembelajaran bahasa Cina.

★依教育部規範，學生須於一年級第二學期結束前通過華語文能力測驗(TOCFL) A2(含)以上，如未通過華語文能力 A2 級(含)以上測驗者，則本校將逕予退學。

Mengikut peraturan Kementerian Pendidikan, pelajar mesti lulus Ujian Penguasaan Bahasa Cina (TOCFL) A2 (inklusif) atau ke atas sebelum tamat semester kedua darjah satu.berhenti sekolah.

四、學業成績規定/ Academic Performance Requirement

本專班招收學生之學業成績規定為畢業平均成績達 6 以上(滿分 10 分)。

Syarat untuk masuk program ini adalah IPK kelulusan minimal 6 (dari 10).

貳、申請方式及重要日程表/ Kaedah Permohonan dan Jadual

一、申請方式/ Kaedah permohonan

一律採線上系統申請，申請網址如下：

<https://exam.fy.edu.tw/IAC>

Semua dokumen permohonan hendaklah dihantar melalui sistem dalam talian. Laman web permohonan adalah seperti berikut: <https://exam.fy.edu.tw/IAC>



Apply Online

二、重要日程表/ Jadual

重要事項 Perkara Penting	日期 Tarikh
申請期限 Tarikh akhir permohonan	2023 年 12 月 3 日 3 Desember 2023
公告錄取名單 Senarai Kemasukan Pengumuman	2023 年 12 月 20 日 20 Desember 2023
寄發入學許可 Hantar Permit Kemasukan	2024 年 1 月 10 日 10 Januari 2024
開學日期 Kelas bermula	2024 年 2 月 19 日 19 Februari 2024

備註：外國學生來臺就學辦法第 11 條規定：「外國學生註冊入學時，未逾該學年第一學期修業期間三分之一者，於當學期入學」。

Nota: Peraturan Berkenaan Pelajar Antarabangsa Menjalankan Pengajian di Taiwan Perkara 11: Pelajar antarabangsa yang melaporkan diri untuk mendaftar di universiti sebelum satu pertiga daripada perjalanan ke semester pertama tahun akademik semasa hendaklah didaftarkan untuk semester pertama.

★入學相關時程日期如有所變更，本校將另行公告及通知。

Jika jadual kemasukan tertakluk kepada perubahan, notis lanjut atau pengumuman perubahan akan dibuat jika perlu.

參、申請應繳交資料/ Dokumen yang Diperlukan

一、入學申請表/ Borang permohonan

二、護照影本或其他國籍證明文件

Salinan passport atau bukti kewarganegaraan lain yang setara.

三、經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之外國學校最高學歷證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。

Satu salinan diploma akademik tertinggi dan transkrip ijazah pendidikan tertinggi yang disahkan oleh Taiwan, R.O.C. kedutaan, wakil, konsulat, atau misi lain yang diberi kuasa oleh Kementerian Luar Negeri Taiwan. (Jika dokumen asal bukan dalam bahasa Inggeris atau Cina, dokumen tersebut mesti disahkan notari selepas diterjemahkan ke dalam bahasa Inggeris atau Cina).

四、財力證明或全額獎學金證明文件

Bukti sumber kewangan atau bukti biasiswa penuh

最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明新臺幣 90,000 元以上（約美金 3,000 元）或政府、大專校院或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。

註一：非本人之財力須另繳附親屬關係證明。

註二：若存款證明之幣值非美金，申請人需自行註明匯率並換算成相當於美金之金額，註記於存款證明上。

註三：全額獎助學金須可提供學生入學第一年學雜費、書籍費、住宿費、保險費及生活費等開銷大約美金 3,000 元以上。

Penyata bank rasmi (dalam bahasa Cina atau Inggeris) yang menunjukkan baki akaun melebihi NTD\$90,000 (kira-kira USD\$3,000). Penyata mesti dikeluarkan oleh institusi kewangan dalam tempoh 3 bulan sebelum permohonan ATAU bukti mempunyai biasiswa penuh atau geran yang disediakan oleh kerajaan, bukti pinjaman bank atau organisasi swasta.

Nota 1: Sumber kewangan bukan peribadi mesti disertakan dengan sijil persaudaraan.

Nota 2: Jika mata wang penyata bank bukan dolar AS, pemohon sendiri hendaklah melakukan penukaran dan mencatatkan kadar pertukaran.

Nota 3: Biasiswa penuh memerlukan peruntukan dana kira-kira \$3,000 atau lebih untuk menampung pelbagai perbelanjaan, termasuk yuran pengajian, kos buku, yuran penginapan, yuran insurans dan perbelanjaan hidup semasa tahun pertama pendaftaran pelajar.

五、入學申請切結書/ Surat afidavit

學生需填寫報名資格切結書，並親筆簽名。

Pelajar dikehendaki mengisi dan menandatangani borang Akuan Kelayakan secara peribadi.

六、自傳及留學計畫書(需明確說明來輔英就讀動機)

Autobiografi dan rancangan belajar dalam bahasa Cina atau Inggeris. (Perlu menjelaskan dengan jelas motivasi Anda belajar di Fooyin University)

七、語言能力證明/ Penguasaan Bahasa dalam bahasa Cina

本校教學以華語授課為主。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一：

Kelas diarahkan terutamanya dalam bahasa Cina dan sebahagiannya dalam bahasa Inggeris.

Pemohon hendaklah melampirkan salah satu daripada dokumen penguasaan bahasa Cina berikut:

1. TOCFL 入門級：A1(含)以上/ Ujian TOCFL：Tahap A1 (atau ke atas)
2. HSK：三級(含)以上/ HSK：Level 3 (atau ke atas)
3. 修習華語文課程 240 小時(含)以上/ 240 jam atau lebih dalam pengumpulan pembelajaran bahasa Cina

八、其他有助審查之文件（如英文能力證明、證照、獎狀、推薦信...等）

Dokumen sokongan lain. (Contohnya: kemahiran bahasa Inggris, Sijil peperiksaan, anugerah, surat syor.)

九、申請人於報名時所提供之資料，僅作為本校招生使用，且除提供申請人個人、本校招生相關單位、申請系所、移民署、教育部及其委託之學歷查證單位使用外，其餘均依照「個人資料保護法」相關規定處理。

Maklumat yang diberikan oleh pemohon semasa pendaftaran hanya digunakan untuk pendaftaran sekolah, dan kecuali untuk kegunaan pemohon, unit sekolah berkenaan, jabatan permohonan, Pejabat Imigresen, Kementerian Pendidikan dan unit pengesahan kelayakan pendidikan yang diamanahkan olehnya, selebihnya Semua diproses mengikut peruntukan berkaitan "Akta Perlindungan Data Peribadi".

肆、獎助學金/ Biasiswa

學期 Semester	獎助學金及住宿費 Scholarships and Accommodation Fee	申請資格 Qualification
第一學期 Semester 1	學校提供學雜費全免獎助學金及免住宿費 Sekolah ini menyediakan yuran tuisyen dan pelbagai secara percuma daripada biasiswa dan penginapan percuma	1.外籍新生完成註冊程序時，即核定其獎助學金。 Biasiswa akan diluluskan apabila pelajar menyelesaikan proses pendaftaran. 2.學校提供全額住宿費補助，但須先繳交宿舍履約保證金 2,000 元，保證履行本校住宿住滿一學年為期之約定。 Universiti menyediakan biasiswa penuh asrama, tetapi pelajar dikehendaki membayar bon kontrak asrama NTD 2,000 setiap orang apabila memohon penginapan asrama, sebagai jaminan untuk memenuhi perjanjian kediaman asrama sepanjang tahun.
第二學期起至第八學期 Dari semester 2 hingga semester 8	給予獎助學金新台幣 10,000 元，並得減免當學期校內住宿費 50%。 Universiti ini menyediakan biasiswa cemerlang NTD 10,000 dan potongan 50% daripada yuran penginapan di kampus untuk semester semasa.	前一學期學業成績 60 分以上，且出席率(含實習)90%以上及操性成績 80 分以上，且無記過以上違規行為，且無欠繳學雜費者。 Syarat kelayakan adalah seperti berikut: Seseorang mesti mempunyai purata gred 60 dengan kehadiran kelas 90% (termasuk latihan amali) dan gred kelakuan 80 pada semester sebelumnya. Tiada sebarang pelanggaran besar terhadap peraturan sekolah, mahupun sebarang bayaran tertunggak juga wajib.

★獎助學金之核發，大學部在學學生以四年為限。本校保留變更上述各項獎助項目與金額之權利。

Pelajar layak mendapat biasiswa untuk maksimum empat tahun akademik. Universiti berhak untuk mengubah suai item biasiswa dan jumlah yang dinyatakan di atas.

★臺灣獎學金/ Biasiswa Taiwan

外國學生得於入境前向中華民國(臺灣)駐外單位或代表處申請政府核發之「臺灣獎學金」，有關獎學金訊息請參考中華民國外交部網頁。(https://www.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=72)

Pelajar antarabangsa boleh memohon Biasiswa Taiwan, yang diberikan oleh Taiwan, R.O.C., kerajaan Taiwan, melalui Pejabat Perwakilan Luar Negara Taiwan sebelum ketibaan mereka di Taiwan. Untuk maklumat lanjut, sila rujuk (https://www.mofa.gov.tw/cp.aspx?n=72)

陸、系所招生資訊/ Program dan Kuota

本校經教育部中華民國 112 年 10 月 26 日臺教技(四)字第 1120104832 號函及 112 年 10 月 30 日臺教技(四)字第 1122303134 號函核定通過之班別及名額如下

學制 Sistem akademik	班別 Program	招生國籍 kewargan egaraan	核定招生 名額 Kuota
四年制大學部 Bahagian Universiti empat tahun	環境工程與科學系 智慧環控國際學生產學合作專班 Kelas khas kerjasama pengeluaran-kajian pelajar antarabangsa kawalan alam sekitar pintar, Department of Environmental Engineering and Science	印尼 Indonesia 馬來西亞 Malaysia	40
四年制大學部 Bahagian Universiti empat tahun	保健營養系 食品製造與安全管理國際學生產學合作專班 Kelas Khas Pembuatan Makanan dan Pengurusan Keselamatan untuk Pelajar Antarabangsa mengenai Kerjasama Pengeluaran-Kajian, Department of Nutrition and Health	印尼 Indonesia 越南 Vietnam	40

註一：入學時間：春季班 2 月 19 日。

Nota 1: Tarikh Pendaftaran: Semester musim Semi 11 September.

註二：修業年限：學士班為 4~6 年。

Nota 2: Catatan 2: Durasi Program: 4~6 tahun untuk sarjana.

註三：畢業應修學分：本專班畢業應修學分為 128 學分。

Nota 3: Keperluan kredit untuk pengijazahan: 128 kredit secara keseluruhan.

★申請人請直接透過本校報名，且勿透過其他管道。

Pemohon hendaklah menyerahkan kepada sekolah kami secara terus; sila jangan gunakan saluran penyerahan lain.

★本校開班人數每班須達 20 人以上，招生未滿 20 人，本校得不予開班。

Universiti boleh mengekalkan hak untuk membatalkan beberapa program, jika bilangan pelajar dalam setiap kelas tidak mencapai 20 atau lebih.

陸、申請費用/ Bayaran permohonan

申請費用：免收

Bayaran permohonan：Percuma

柒、審查及錄取通知/ Semakan dan Notis Kemasukan

評分項目 Penggredan Item	配分 Peruntukan	計分內容 Kandungan permakahan
書面資料審查 Semakan Documen Bertulis	70 分 70%	審查申請入學文件完整性，包括基礎華語能力證明、歷年成績及其他有助審查文件如證照、獎狀、推薦信等(選繳)。 Semak kelengkapan dokumen permohonan kemasukan, termasuk bukti penguasaan Bahasa Cina asas, gred terdahulu dan dokumen lain yang berguna untuk semakan seperti sijil, surat pengesyoran, dsb. (pilihan).
面試 Interview	30 分 30%	1.個人儀態談吐表現。 Sikap pribadi dan kinerja bicara. 2.就讀意願及生涯規劃。 Niat masuk dan prospek karir

註：若成績有同分的情況，會依序以面試、華文能力、在校成績、相關證照的順序來參酌比序。

Nota: Jika ada kasus dengan nilai yang sama, pemeringkatan akan ditentukan dengan urutan sebagai berikut: Wawancara, kemahiran bahasa Mandarin, prestasi akademik, dan sertifikat yang relevan.

- 一、本校外國學生之入學申請，由各系（所）依其訂定之入學標準進行初審，招生委員會就初審通過名冊予以複審，審查合格錄取之外國新生名冊報請校長核定後，由國際暨兩岸事務處發給錄取生錄取通知。

Permohonan kemasukan pelajar asing di sekolah ini hendaklah disemak terlebih dahulu oleh setiap jabatan (institusi) mengikut piawaian kemasukan yang ditetapkan olehnya. Jawatankuasa Kemasukan akan menyemak senarai yang telah lulus semakan awal. Senarai pelajar asing yang layak akan diserahkan kepada pengetua untuk kelulusan. Notis kemasukan dikeluarkan kepada pelajar yang diterima masuk.

- 二、錄取生收到錄取通知後，應於規定時間內回覆國際暨兩岸事務處入學本校之意願。

Selepas menerima notis kemasukan, pelajar yang diterima masuk hendaklah membalas kepada Pejabat Hal Ehwal Antarabangsa dan Rentas Selat tentang kesediaan mereka untuk mendaftar di sekolah dalam masa yang ditetapkan.

- 三、本校確認錄取生有入學意願後，即由國際暨兩岸事務處將入學許可以電子郵件方式及紙本方式寄送給新生。

Selepas pihak sekolah mengesahkan bahawa pelajar yang diterima masuk bersedia untuk mendaftar, Pejabat Hal Ehwal Antarabangsa dan Rentas Selat akan menghantar permit kemaukan kepada pelajar baharu melalui e-mel dan kertas.

- 四、外國學生入學申請之結果，原則於本校國際暨兩岸事務處受理申請後 10 個工作天內通知申請人（假日順延）；申請人如於交件 20 個工作天後，未接獲本校通知者，請逕洽本校國際暨兩岸事務處查詢。

Pada dasarnya, pemohon akan dimaklumkan dalam tempoh 10 hari bekerja selepas penerimaan permohonan oleh Pejabat Hal Ehwal Antarabangsa dan Rentas Selat sekolah (ditunda pada hari cuti) ; jika pemohon tidak menerima pemberitahuan daripada sekolah 20 hari bekerja selepas menyerahkan dokumen bagi mereka, sila hubungi Pejabat Hal Ehwal

Antarabangsa dan Rentas Selat sekolah kami untuk pertanyaan.

捌、報到與註冊入學/ Pendaftaran dan Kemasukan

- 一、外國學生接到入學許可後，應依規定程序辦理報到及註冊手續，逾期未辦理報到者，即以自動放棄入學資格論，但事前以書面提出延期申請並經許可者，不在此限。

Selepas menerima permit kemasukan, pelajar asing perlu melalui prosedur pendaftaran dan pendaftaran mengikut prosedur yang ditetapkan. Mereka yang gagal mendaftar dalam had masa akan dianggap sebagai melepaskan kelayakan kemasukan mereka secara automatik, tetapi ini tidak terpakai kepada mereka yang memohon lanjutan lebih awal dan mendapat kebenaran.

- 二、外國學生經入學後，如發現有申請文件資格不符、偽造、假借、塗改等情事，一經查明即開除學籍，亦不發給任何學歷證件；如於畢業後始發覺者，除勒令繳銷其畢業證書外，並公告取消其畢業資格。

Selepas pelajar asing diterima masuk, sekiranya mendapati dokumen permohonan tidak menepati kelayakan, dipalsukan, dipinjam, diubah dan lain-lain, apabila didapati, mereka akan dibuang sekolah dan tidak akan dikeluarkan. sijil akademik, jika mereka ditemui selepas tamat pengajian, mereka akan diarah menarik diri Sebagai tambahan kepada sijil tamat pengajian mereka, dan mengumumkan kehilangan kelayakan pengijazahan mereka.

- 三、外國學生來臺註冊後，需配合參加本校新生體檢。

Selepas pelajar asing datang ke Taiwan untuk mendaftar, mereka perlu mengambil bahagian dalam peperiksaan fizikal pelajar baharu sekolah itu.

- 四、外國學生來臺註冊後，仍需配合參加本校新生體檢。

Setiap siswa juga perlu menjalani pemeriksaan fisik di sekolah setelah pendaftaran.

玖、學雜費/ Tuisyen dan Yuran

提供 2024 年春季班學雜費收費標準如下表：

Yuran tuisyen dan pelbagai untuk kelas musim Semi 2024 disediakan dalam jadual berikut:

班別/ Kelas	Tuisyen dan Yuran / Per semester (NTD)
大學日間部四年制/ 4-year Bachelor Programs	
保健營養系 食品製造與安全管理國際學生產學合作專班 In Jabatan Kesihatan dan Pemakanan Pembuatan Makanan dan Pengurusan Keselamatan Kelas Khas Pengeluaran Pelajar Antarabangsa-Universitiinternational Student-Industry Cooperation Program in Food Manufacturing and Safety Management, Department of Nutrition and Health	學費(Tuisyen) 39,810 , 雜費(Yuran) 16,800 共計(Jumlah) 56,610
環境工程與科學系 智慧環控國際學生產學合作專班 Jabatan Kejuruteraan Alam Sekitar dan Kelas Sains Khas untuk Kerjasama Pelajar-Industri- Universiti Antarabangsa mengenai Kawalan Persekitaran Pintar	學費(tuysien) 39,810 , 雜費(Yuran) 14,060 共計(Jumlah) 53,870

2024 年春季班學雜費退費標準如下表：

Piawaian bayaran balik tuisyen dan pelbagai yuran untuk kelas musim Semi 2024 adalah seperti berikut:

休退學時間 Masa Tamat	Standard Bayaran Balik
一、註冊截止（上課/開學）日之前一日辦理休退學者 Pelajar yang memohon persaraan sehari sebelum tarikh akhir pendaftaran (kelas/sesi bermula)	免繳學雜費，已繳費者全額退 Yuran pengajian dan pelbagai dikecualikan, dan mereka yang telah membayar akan dikembalikan sepenuhnya
二、上課（開學）日（含當日）之後未逾學期三分之一辦理休退學者 Pelajar yang memohon persaraan dalam tempoh satu pertiga semester selepas hari kelas (bermula) (termasuk hari)	學費、雜費退三分之二 Dua pertiga daripada yuran pengajian dan pelbagai dipulangkan
三、上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之一未逾學期三分之二辦理休退學者 Pelajar yang memohon persaraan selepas hari kelas (bermula) (termasuk hari) selepas satu pertiga semester tetapi bukan dua pertiga semester	學費、雜費退三分之一 Satu pertiga bayaran balik tuisyen dan pelbagai yuran
四、上課（開學）日（含當日）之後逾學期三分之二辦理休退學者 Pelajar yang memohon persaraan selepas dua pertiga semester selepas hari kelas (bermula) (termasuk hari)	學費、雜費不予退費 Yuran pengajian dan pelbagai tidak akan dikembalikan

備註：獲領本校境外學生獎勵金者，不予退費。

Note: Tidak ada pengembalian uang yang akan diberikan kepada penerima beasiswa mahasiswa internasional Fooyin University.

拾、住宿與生活費/ Penginapan dan Perbelanjaan Sara Hidup

本校備有男女生宿舍，每間房可住 4 至 6 人，設置有網路、電話、空調、電腦桌及單元式傢具等溫馨舒適。學生宿舍費用每學期新臺幣 11,000~13,500 元。

Sekolah ini mempunyai asrama untuk pelajar lelaki dan perempuan. Setiap bilik boleh memuatkan 4 hingga 6 orang. Ia dilengkapi dengan Internet, telefon, penghawa dingin, meja komputer dan perabot unit, dan lain-lain, yang hangat dan selesa. Yuran asrama pelajar ialah NT\$11,000~13,500 setiap semester.

- 一、凡申請住宿且已分配床位之學生，應繳交宿舍履約保證金 2,000 元，保證履行本校住宿住滿一學年為期之約定。已按規定住滿第一學期而同學年第二學期續住者，其宿舍履約保證金於同學年第二學期住宿繳費單中自動扣除。凡未住滿第一學期或住滿第一學期但同學年第二學期不續住者，其宿舍履約保證金一律不予退還。

Pelajar yang memohon asrama dan telah diperuntukkan katil perlu membayar bon prestasi asrama sebanyak 2,000 yuan untuk menjamin pemenuhan perjanjian sekolah untuk tinggal di asrama selama satu tahun akademik. Bagi mereka yang telah menetap pada semester pertama mengikut keperluan dan terus menetap pada semester kedua tahun yang sama, bon prestasi asrama mereka akan ditolak secara automatik daripada bil penginapan untuk semester kedua tahun yang sama. Bagi mereka yang belum menetap di semester pertama atau telah menetap di semester pertama tetapi tidak menyambung hidup pada semester kedua tahun yang sama, bon prestasi asrama mereka tidak akan dikembalikan.

- 二、生活費每個月約新臺幣 4,000 元~6,000 元。

Perbelanjaan sara hidup adalah kira-kira NT\$4,000~6,000 sebulan.

拾壹、保險/ Insurans

學生團體保險費 Insurans Pelajar	NTD\$ 642/ satu semester (一學期) * 參考標準 (garis panduan)
全民健康保險 (入學後第七個月開始) Insurans Kesihatan Nasional (bermula dari bulan ketujuh pendaftaran)	NTD\$ 826/ satu bulan (一個月)
外國學生健康保險 (學生前七個月若無保險) Insurans Kesihatan Pelajar Antarabangsa (Untuk pelajar tanpa perlindungan dalam tempoh tujuh bulan pertama pengajian)	NTD\$ 500/ satu bulan (一個月)

- 一、學生於入臺時，應檢附已投保自入境當日起至少七個月效期之醫療及傷害保險，前項保險證明如為國外所核發者，應經駐外館處驗證。

Apabila pelajar memasuki Taiwan, mereka hendaklah menyerahkan insurans perubatan dan kecederaan yang telah diinsuranskan sekurang-kurangnya tujuh bulan dari tarikh kemasukan. Jika sijil insurans dalam perenggan sebelumnya dikeluarkan oleh negara asing, ia hendaklah disahkan oleh kedutaan luar negara.

外國學生在臺獲領居留證後並連續居住滿六個月，始可加入全民健保。

Pelajar asing boleh menyertai insurans kesihatan negara hanya selepas mereka mendapat permit kediaman dan tinggal di Taiwan selama enam bulan berturut-turut.

拾貳、其他注意事項/ Pertimbangan Lain

一、入學許可並不保證簽證核給；簽證核發需檢付相關文件至我國駐外館處申請。

(請參閱外交部領事局申請居留簽證說明 <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>)

Permit kemasukan tidak menjamin pengeluaran visa; pengeluaran visa memerlukan pemeriksaan dan penyerahan dokumen yang berkaitan kepada kedutaan China di luar negara untuk permohonan. (Sila rujuk arahan permohonan Biro Konsular Kementerian Luar Negeri <https://www.boca.gov.tw/cp-9-185-35222-1.html>)

二、依行政院衛生署疾病管制局規定，自 2009 年 1 月起，凡申請來臺居留簽證，需檢具麻疹及德國麻疹抗體陽性報告或預防接種證明。詳細說明請參閱外交部領事事務局網站 (<https://www.boca.gov.tw>)。

Selaras dengan peraturan Biro Kawalan Penyakit Jabatan Kesihatan, Eksekutif Yuan, bermula dari Januari 2009, sesiapa yang memohon visa kediaman di Taiwan mesti memberikan laporan positif campak dan antibodi Rubella atau bukti vaksinasi. Untuk butiran, sila rujuk laman web Biro Hal Ehwal Konsular Kementerian Luar Negeri (<https://www.boca.gov.tw>).

三、依據菸害防治法，本校全面禁煙。

Selaras dengan Undang-undang Pencegahan dan Pengawalan Bahaya Tembakau, sekolah dilarang sama sekali daripada merokok.

四、本申請入學係依據「輔英科技大學學生學籍規則」及「輔英科技大學外國學生招生規定」辦理。

Permohonan kemasukan dikendalikan mengikut "Peraturan Status Pelajar Universiti Sains dan Teknologi Fuying" dan "Peraturan Pendaftaran Universiti Sains dan Teknologi Fuying untuk Pelajar Asing".

五、「輔英科技大學外國學生招生規定」係依據教育部「外國學生來臺就學辦法」所訂定，該辦法若經修正，將以教育部公告為準。

"Peraturan Pendaftaran Universiti Sains dan Teknologi Fuying untuk Pelajar Asing" adalah berdasarkan "Peraturan untuk Pelajar Asing yang Belajar di Taiwan" Kementerian Pendidikan. Jika peraturan itu disemak, pengumuman Kementerian Pendidikan akan diguna pakai.

六、本簡章若有未盡事宜，依相關法令規定及本校審查會議決議辦理。

Sekiranya terdapat perkara yang tidak dibincangkan dalam risalah ini, ia hendaklah dikendalikan mengikut undang-undang dan peraturan yang berkaitan dan resolusi mesyuarat semakan sekolah.

七、輔英科技大學並未委託或授權其他單位或個人處理招生相關業務或收取任何費用。

Universiti Sains dan Teknologi Fuying tidak mengamanahkan atau memberi kuasa kepada unit atau individu lain untuk mengendalikan perniagaan berkaitan pendaftaran atau mengenakan sebarang yuran

八、若有招生或入學爭議可向本校國際暨兩岸事務處反應申訴，再經本校招生委員會討論決議處理。

Jika terdapat sebarang pertikaian pendaftaran atau pendaftaran, anda boleh melaporkan aduan tersebut kepada Pejabat Hal Ehwal Antarabangsa dan Rentas Selat sekolah, dan kemudian membincangkan dan menyelesaikannya melalui jawatankuasa kemasukan sekolah.

九、本招生簡章中文、英文、越南文或印尼文，若有文字敘述衝突之處，以中文敘述為依據。

If there is any conflict in the Chinese, English, Vietnamese, or Indonesian versions of this brochure. The Chinese version will prevail.

輔英科技大學國際學生產學合作專班申請入學繳交資料檢點表

Hantar senarai semak data

■ Jatuh 2023

No.	入 學 申 請 繳 交 資 料 項 目 Permohonan Kemasukan Penyerahan Item Dokumen	確認 Mengesahkan
01	入學申請表/ Borang Kemasukan	
02	照片/ foto 6 個月內五官清晰、脫帽證件照/ Gambar pasport dengan ciri muka yang jelas dan topi dikeluarkan dalam masa 6 bulan	
03	護照影本或其他文件國籍證明文件 Salinan pasport atau dokumen sokongan lain Bukti kewarganegaraan	
04	經我國駐外使領館、代表處、辦事處或其他經外交部授權機構驗證之外國學校最高學歷證明文件及成績單（中、英文以外之語文，應附中文或英文譯本）。 Sijil dan transkrip ijazah akademik tertinggi atau kelayakan akademik yang setaraf dengannya daripada sekolah asing yang disahkan oleh kedutaan China, konsulat, pejabat perwakilan, pejabat atau institusi lain yang diberi kuasa oleh Kementerian Luar Negeri (bahasa selain daripada terjemahan Cina dan Inggeris, Cina atau Inggeris hendaklah dilampirkan). One copy of the highest academic diploma and the transcript of the highest educational degree authenticated by Taiwan, R.O.C. embassies, representative, consulates, or other mission authorized by the Taiwan Ministry of Foreign Affairs. (If the original document is not in English or Chinese, the document must be notarized after being translated into English or Chinese).	
05	財力證明或全額獎學金證明文件 Bukti sumber kewangan atau bukti biasiswa 最近三個月內經由金融機構提出之中文或英文存款證明美金 3,000 元以上或政府、銀行貸款或民間機構提供全額獎助學金之證明文件。 註 1：非本人之財力須另繳附親屬關係證明。 註 2：若存款證明之幣值非美金，申請人需自行註明匯率並換算成相當於美金之金額，註記於存款證明上。 註 3：全額獎助學金須可提供學生入學第一年學雜費、書籍費、住宿費、保險費及生活費等開銷大約美金 3,000 元以上。 Sijil deposit bahasa Cina atau Inggeris yang diserahkan oleh institusi kewangan dalam tempoh tiga bulan lepas adalah lebih daripada AS\$3,000, atau sijil kerajaan, pinjaman bank atau biasiswa penuh yang disediakan oleh institusi swasta. Nota 1: Sumber kewangan selain orang tersebut hendaklah disertakan dengan bukti persaudaraan. Nota 2: Jika nilai mata wang sijil deposit bukan dolar AS, pemohon perlu menunjukkan kadar pertukaran dan menukarnya kepada jumlah yang setara dengan dolar AS, dan catatkan pada sijil deposit. Nota 3: Biasiswa penuh dan dermasiswa mesti dapat menampung yuran pengajian dan pelbagai, yuran buku, yuran penginapan, yuran insurans dan perbelanjaan sara hidup untuk tahun pertama pendaftaran pelajar, iaitu kira-kira AS\$3,000 atau lebih.	
06	入學申請切結書/ Borang Permohonan Kemasukan 學生需填寫報名資格切結書，並親筆簽名。 Pelajar perlu mengisi borang pematongan kelayakan permohonan dan menandatangani dengan tangan mereka sendiri.	
07	學生重要權利義務通知書/ Notis Hak dan Kewajipan Penting Pelajar 學生需詳細閱讀後並親筆簽名。 Pelajar dikehendaki membacanya dengan teliti dan menandatangani dengan tangan mereka sendiri.	
08	自傳及留學計畫書(需明確說明來輔英就讀動機) Autobiografi dan Rancangan Belajar Luar Negara(Perlu menjelaskan dengan jelas motivasi Anda belajar di Fooyin University)	

09	語言能力證明/ Bukti Penguasaan Bahasa 本校教學以華語授課為主。申請者需檢附華語文能力證明，符合下列之一： Pengajaran sekolah kebanyakannya diajar dalam bahasa Cina. Pemohon dikehendaki mengemukakan bukti penguasaan bahasa Cina, yang memenuhi salah satu keperluan berikut: 1.TOCFL 入門級：A1(含)以上/ Tahap kemasukan TOCFL: A1 (termasuk) atau ke atas 2.HSK：三級(含)以上/ HSK：Level 3 (atau ke atas) 3.修習華語文課程 240 小時(含)以上/ Belajar kursus bahasa Cina selama 240 jam (termasuk) atau lebih	
10	其他有助審查之文件 (如英文能力證明、證照、獎狀、推薦信...等)/ Dokumen lain yang berguna untuk semakan (Contohnya: kemahiran bahasa Inggris, Sijil peperiksaan, anugerah, surat syor.)	
11	在學證明 (選繳) Sijil Pendaftaran (pilihan)	

Nota :

1. Jika dokumen yang diberikan bukan dalam bahasa Cina atau Inggeris, terjemahan Cina atau Inggeris yang disahkan oleh notari mesti dilampirkan dan diserahkan bersama-sama dengan yang asal.
2. Semua dokumen yang memerlukan kebenaran hendaklah dikendalikan oleh Pejabat Perwakilan Taiwan di negara anda.
3. Graduan baru perlu menyerahkan transkrip terkini dan bukti kehadiran ke sekolah, yang boleh disahkan salinan dalam bahasa Cina atau Inggeris, sebelum melengkapkan proses kebenaran Pejabat Perwakilan Taiwan di negara anda.